



## ASF 海南省儋州市と万寧市で発生

中国农业农村部 [www.moa.gov.cn](http://www.moa.gov.cn) 2019-04-22

08:26 作者: 畜牧兽医局

来源: 农业农

村部

04月19日、農業農村部 新聞弁公室は、海南省万寧市と儋州市で アフリカ豚コレラ (宮本注: 以下『ASF』) が発生したと発表。

04月19日、農業農村部は、海南省儋州市にある養豚場2か所と万寧市にある養豚場2か所におけるASFの発生を中国動物衛生疫学センターが確定診断したとの中国動物疾病予防管理センター報告を受け取った。これまでのところ、

ASFが発生した儋州市の2養豚場で飼育されていたブタ302頭中、28頭が発病、28頭が病死し;

ASFが発生した万寧市の2養豚場で飼育されていたブタ419頭中、49頭が発病、49頭が病死した。

ASF発生後、農業農村部は直ちに監督指導グループを現地に派遣した。現地は既に要求に基づき緊急対応メカニズムを起動し、封鎖や殺処分、無害化处理、消毒などの措置を講じており、病死ブタと殺処分されたブタ全ての無害化处理を採っている。同時に、全てのブタとその製品の封鎖地区への搬入・搬出が禁止されている。これまでのところ、上述措置は既に実施されている。

[http://www.moa.gov.cn/ztlz/fzzwfk/yqxx/201904/t20190422\\_6212080.htm](http://www.moa.gov.cn/ztlz/fzzwfk/yqxx/201904/t20190422_6212080.htm)

## African swine fever epidemic occurred at Dangzhou City and Wanning City in Hainan Province

Ministry of Agriculture and Rural China  
Husbandry and Veterinary Bureau

[www.moa.gov.cn](http://www.moa.gov.cn) 2019-04-22

08:26

Author: Animal

Source: Ministry of Agriculture and Rural Affairs

On April 19, 2019, the Information Office of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs announced that an African swine fever epidemic has occurred at Wanning City and Dangzhou City in Hainan Province.

On April 19, the Ministry of Agriculture and Rural Affairs received a report from the China Animal Disease Prevention and Control Center mentioning that two (2) pig farms located at Dangzhou City and two (2) pig farms at Wanning City in Hainan Province. Up to now,

the pig farms at Dangzhou City had 302 live pigs in total, of which 28 pigs got sick and 28 died;

the pig farms at Wanning City had 419 live pigs in total, of which 49 pigs got sick and 49 died.

Immediately after the outbreak, the Ministry of Agriculture and Rural Affairs sent a supervising team to the site. The local government has started the emergency response mechanism according to the requirements, and adopted measures such as blockade, culling, harmless treatment, disinfection, etc., further, treated all the sick and culled pigs harmlessly. At the same time, all pigs and their products are prohibited from being transported into or out of the blockade area. At present, the above measures have already been implemented well.

..... 以下は中国語原文 .....

## 海南省儋州市 和 万宁市发生 非洲猪瘟 疫情

中国农业农村部 [www.moa.gov.cn](http://www.moa.gov.cn) 2019-04-22

08:26 作者: 畜牧兽医局

来源: 农业农

村部

农业农村部新闻办公室4月19日发布, 海南省万宁市和儋州市发生非洲猪瘟疫情。

4月19日, 农业农村部接到中国动物疫病预防控制中心报告, 经中国动物卫生与流行病学中心确诊, 海南省儋州市两养殖户和万宁市两养殖户发生非洲猪瘟疫情。截至目前, 儋州市发生疫情两养殖户共存栏生猪302头, 发病28头, 死亡28头; 万宁市发生疫情两养殖户共存栏生猪419头, 发病49头, 死亡49头。

疫情发生后，农业农村部立即派出督导组赴当地。当地已按照要求启动应急响应机制，采取封锁、扑杀、无害化处理、消毒等处置措施，对全部病死和扑杀猪进行无害化处理。同时，禁止所有生猪及其产品调出封锁区，禁止生猪运入封锁区。目前，上述措施均已落实。

20190422A ASF 海南省儋州市と万寧市で発生(農業農村部)